

VAINCU À ALÉSIA, VERGINGÉTORIX
JETTE SES ARMES AUX PIEDS
DE CÉSAR... OFFICIELLEMENT,
LA GAULE EST VAINCUE...



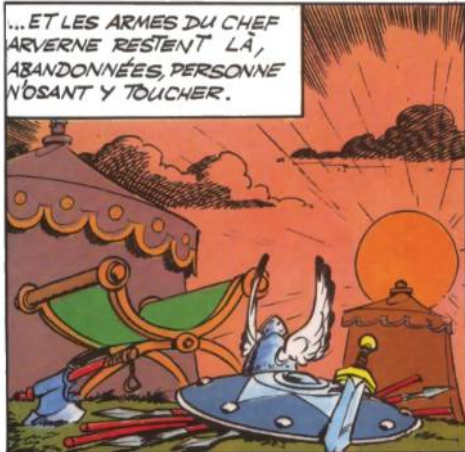
OUAP!

CLANG!

APRÈS CETTE TRISTE CÉRÉMONIE
CÉSAR S'EN VA VERS D'AUTRES
CONQUÊTES...



...ET LES ARMES DU CHEF
ARVERNE RESTENT LÀ,
ABANDONNÉES, PERSONNE
N'OSANT Y TOUCHER.



CE N'EST QU'AU COUCHER DU SOLEIL
QU'UN ARCHER ROMAIN NE RÉSISTE
PAS À L'ENVIE DE S'EMPARER D'UN
MAGNIFIQUE BOUCLIER.



DIS, TU LE
JOUES AU
XXX ET XL?



BOUCLIER QU'IL PERD AUSSIÔT
AU COURS D'UN JEU DE HASARD.



DIEM PERDI!!

TU L'AS DIT,
BOUFF!

LE GAGNANT, UN LÉGIONNAIRE, RETOURNANT
VERS SON CANTONNEMENT QU'IL AVAIT
QUITTÉ SANS PERMISSION, EST SURPRIS
PAR UN CENTURION ABUSIF...



HEP! VOUS, LÀ-BAS!
QUO VADIS, MON
GAILLARD?

... QUI CONFISQUE LE PRÉCIEUX
BOUCLIER EN ÉCHANGE DE SON
INDULGENCE.



O TEMPORA!
O MORES!

LE CENTURION, AYANT DÉJÀ DÉPENSÉ TOUTE
SA SOLDE, ÉCHANGE LE BOUCLIER CONTRE
UNE BONNE AMPHORE, CHEZ UN MARCHAND
DE VINS ET CHARBONS...



...ENFIN, CE MARCHAND, ACCÉDÉ DE CÉDER
LE BOUCLIER À UN GUERRIER GAULOIS,
RESCAPÉ DU DÉSASTRE...



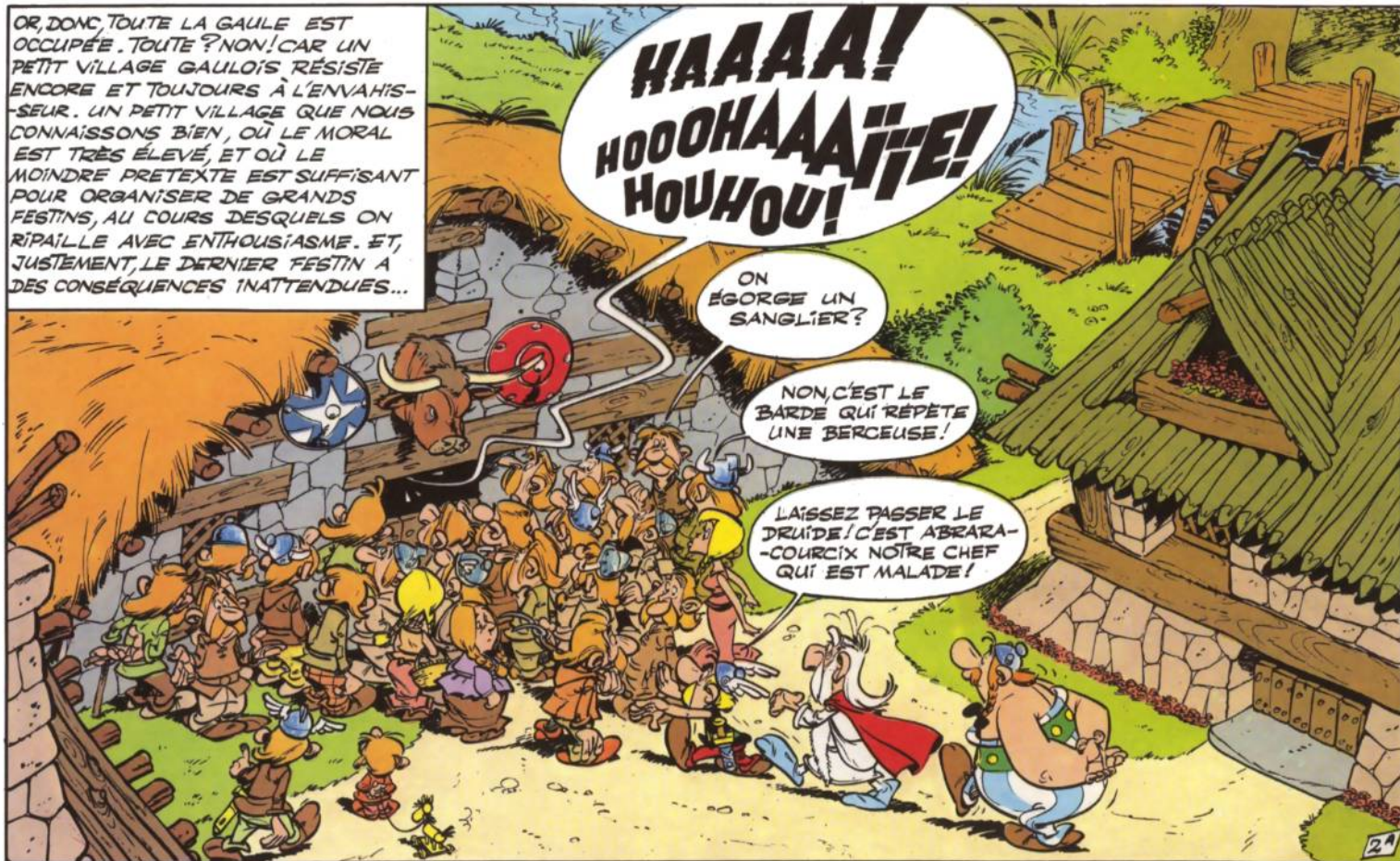
BOF! CHI
CHA PEUT VOUS
FAIRE PLAIRIR...

...ET CHERCHANT L'OUBLI
DANS LE VIN...



HIPE!

OR, DONC, TOUTE LA GAULE EST OCCUPÉE. TOUTE ? NON ! CAR UN PETIT VILLAGE GAULOIS RÉSISTE ENCORE ET TOUJOURS À L'ENVAHISSEUR. UN PETIT VILLAGE QUE NOUS CONNAISSONS BIEN, OÙ LE MORAL EST TRÈS ÉLEVÉ, ET OÙ LE MOINDRE PRÉTEXTE EST SUFFISANT POUR ORGANISER DE GRANDS FESTINS, AU COURS DESQUELS ON RIPAILLE AVEC ENTHOUSIASME. ET, JUSTEMENT, LE DERNIER FESTIN A DES CONSÉQUENCES INATTENDUES...



ON ÉGORGE UN SANGLIÈR ?

NON, C'EST LE BARDE QUI RÉPÈTE UNE BERCEUSE !

LAISSEZ PASSER LE DRUIDE ! C'EST ABRARA-COURCIX NOTRE CHEF QUI EST MALADE !



C'EST TOUJOURS LA MÊME CHOSE, QUAND IL VA RIPAILLER AVEC LES AUTRES BARBARES, LE LENDEMAIN, C'EST COMME SI LE CIEL LUI TOMBAIT SUR LA TÊTE !



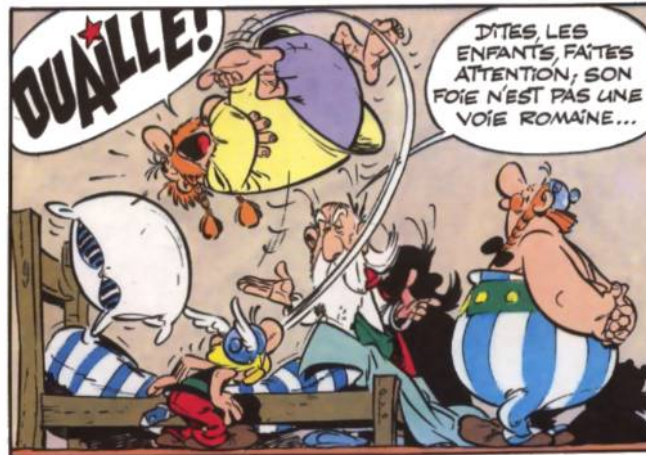
EH OUI, C'EST BIEN LE FOÏE.

JE NE SAVAIS PAS QU'ON POUVAIT AVOIR MAL LÀ...



BONEMINE, TA FEMME, A RAISON, Ô NOTRE CHEF, JE CROIS QUE LORS DE NOTRE DERNIER FESTIN, TU AS TROP BU ET TROP MANGÉ









ET C'EST AINSI QUE NOS AMIS
FONT LEUR ENTRÉE DANS AQUAE
CALIDAE, LA VILLE THERMALE,
BIEN CONNUE DES GAULOIS
ET DES ROMAINS.

OOOOOON!
MAIS QUE JE
SUIS MALHEUREUX!



LE DRUIDE DIAGNOSTIX?
VOUS LE TROUVerez DANS
SON CABINET... JE NE PEUX PAS
VOUS ACCOMPAGNER, JE DOIS
REMONTÉ AUX SOURCES.



PEU APRÈS...

NOUS VENONS DE
LA PART DE NOTRE DRUIDE
PANORAMIX. IL NOUS
RECOMMANDE À VOUS
POUR UNE CURE.

AH, TRÈS BIEN.
LEQUEL D'ENTRE VOUS
EST LE MALADE ?



POUR
OBTENIR LA
RÉPONSE,
APPUYEZ
ICI ...

TRÈS BIEN, PARFAIT.
JE VAIS EXAMINER
LE MALADE.

NON!

NOOOOON!
NE ME TOUCHEZ
PAS! NE ME RE-
GARDEZ PAS!
ÇA FAIT MAL!

HMMM... CAS
EXTRÊME...
RÉGIME N°1



ET VOUS,
ÇA VA ?

ÇA VA.



LE GROS, LÀ, DOIT
TROP MANGER; ÇA
M'ÉTONNERAIT QUE
SON FOIE SOIT EN
BON ÉTAT.

IL N'EST PAS GROS
ET SON FOIE EST EN
EXCELLENT ÉTAT!



IL EST GROS, ET
VOUS ALLEZ VOIR
S'IL EST EN BON
ÉTAT!

MAIS DE QUI
PARLEZ-VOUS ?



OOOOOON!



DRUIDE! VITE!
NOTRE CHEF S'EST
ÉVANOU!

???



ABRARACOURCIX COMMENCE SA CURE. IL BOÎT L'EAU DES SOURCES À INTERVALLES RÉGULIERS...



...SE FAIT DOUCHER PAR DES SYSTÈMES PERFECTIONNÉS...



...ET SUIVIT UN RÉGIME SEVÈRE À BASE DE LEGUMES CUITS À L'EAU.



ET C'EST LÀ QUE LES CHOSSES SE GÂTENT, CAR, ASTÉRIX ET OBÉLIX, FAISANT PARTIE DE LA SUITE DU CHEF, ONT OBTENU L'AUTORISATION DE L'ACCOMPAGNER PENDANT LES REPAS...



PSSST! ENCORE UN SANGLIER!

CLAC!

ET DE LA CERVOISE!

LES NERFS DE CERTAINS CURISTES COMMENCENT À FLANCHER...



ET DES INCIDENTS GRAVES SONT ÉVITÉS DE JUSTESSE.



NE PROFITEZ PAS QU'IL EST PETIT POUR ESSAYER DE LUI VOLER SON OS, OU JE VOUS DONNE UN GROS COUP DE DOIGT SUR LE FOIE!

GRRRORRR!

ET LA CURE SE POURSUIT AVEC LES BAINS DANS LES PISCINES THERMALES.



ELLE EST BONNE?

HMPFF!

DIS, ASTÉRIX, J'AI ENVIE DE PLONGER!



NOOON, OBÉLIX!









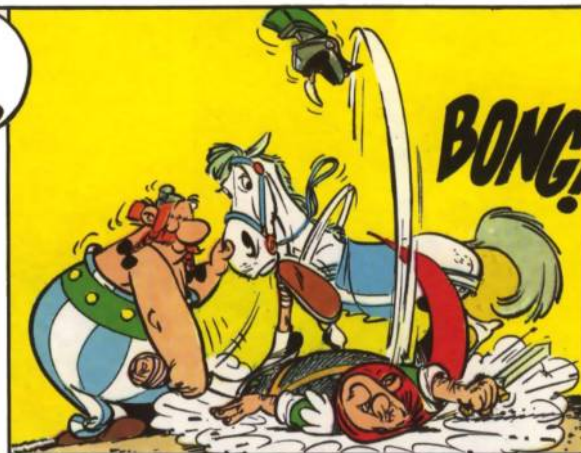
NON! ON NE S'ÉCARTE PAS! ILS NE LE DEMAN-DENT PAS POLIMENT. IL N'Y A PAS DE RAISON!



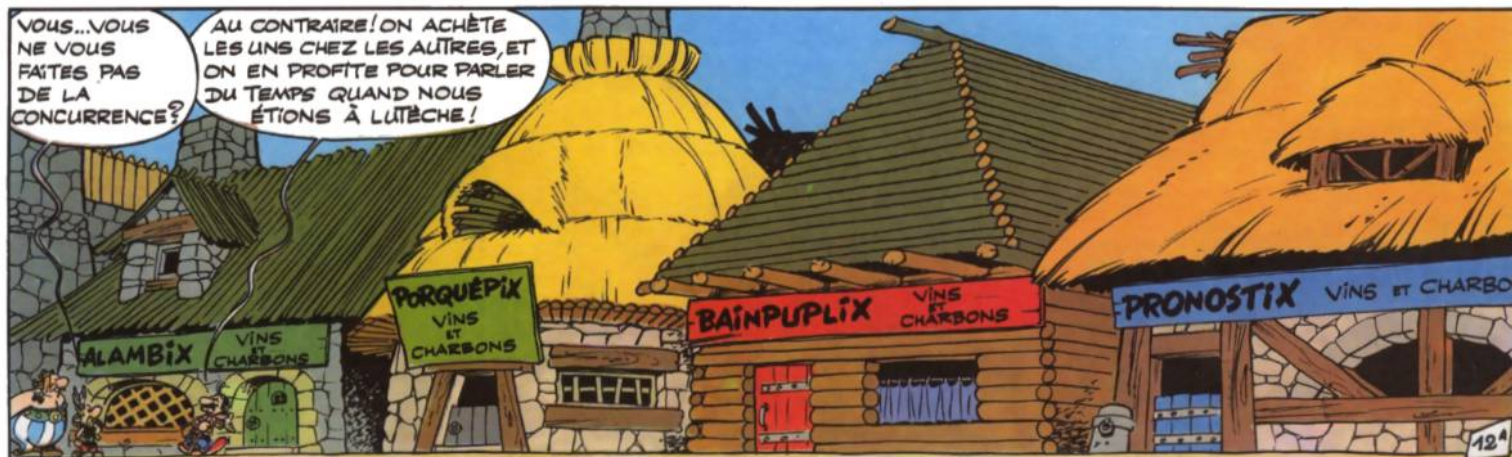
ÉCARTEZ-VOUS, ROMAINS! LAISSEZ LE PASSAGE À OBÉLIX, ASTÉRIX ...



...ET IDÉFIX, ENVOYÉS SPÉCIAUX D'ABRARACOURCIX!



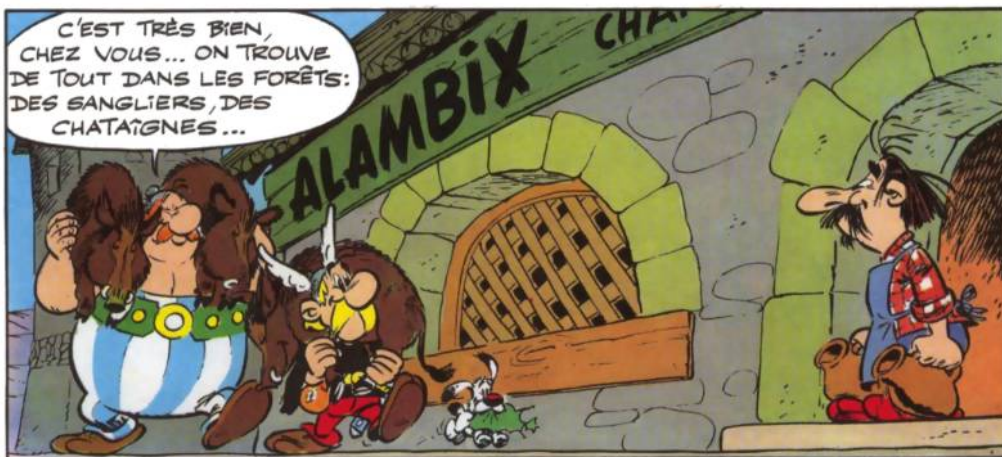












FANFRELUCHE EST CONNU DANS LA RÉGION; CHÉJAR NE L'ENVOIE QUE POUR FAIRE DE LA RÉPRÉHENSION. CHON RETOUR NE PRÉJUGE RIEN DE BON!



BAH! NE PENSONS PLUS À TOUT ÇA!



ÇA FAIT PLAISIR DE PRÉPARER LA POTÉE POUR UN HOMME QUI CHEMBLE APPRÉHIER LA BONNE CHÈRE!

EUHEU!

PENDANT CE TEMPS, LE TRIBUN TULLIUS FANFRELUS FAIT SON ENTRÉE DANS LE PALAIS PRÉFECTORAL...



AVÉ, TULLIUS FANFRELUS! JE NE T'ATTENDAIS PAS SI TÔT... EUH... AS-TU FAIT UN BON VOYAGE?



RÉUNION IMMÉDIATE DE TOUS LES CHEFS DE GARNISON. TOUTES LES PERMISSIONS SONT SUSPENDUES.



T'AS ENTENDU?... ENGAGEZ-VOUS, RENGAGEZ-VOUS QU'Y DISAIENT!



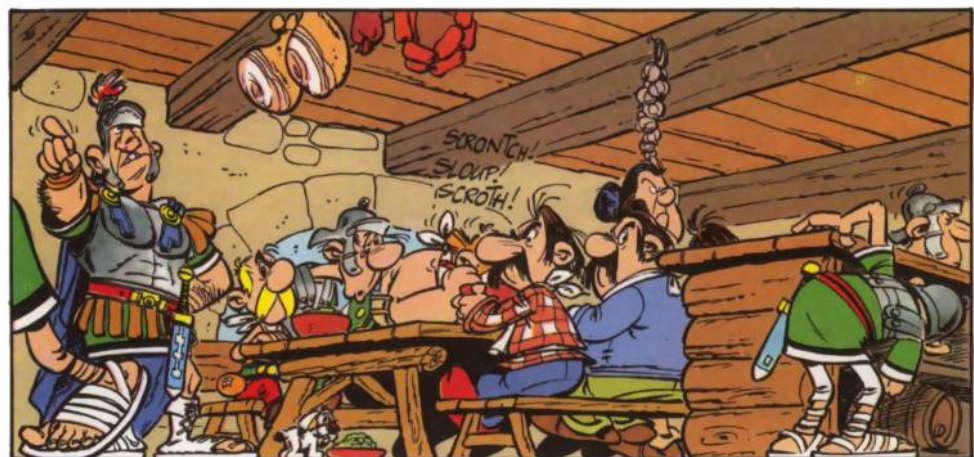
PEU APRÈS...

VOUS CONNAISSEZ DONC VOTRE MISSION: RETROUVER LE BOUCLIER ARVERNE POUR QUE CÉSAR PUISSE FAIRE UN TRIOMPHE À GERSOVIE!



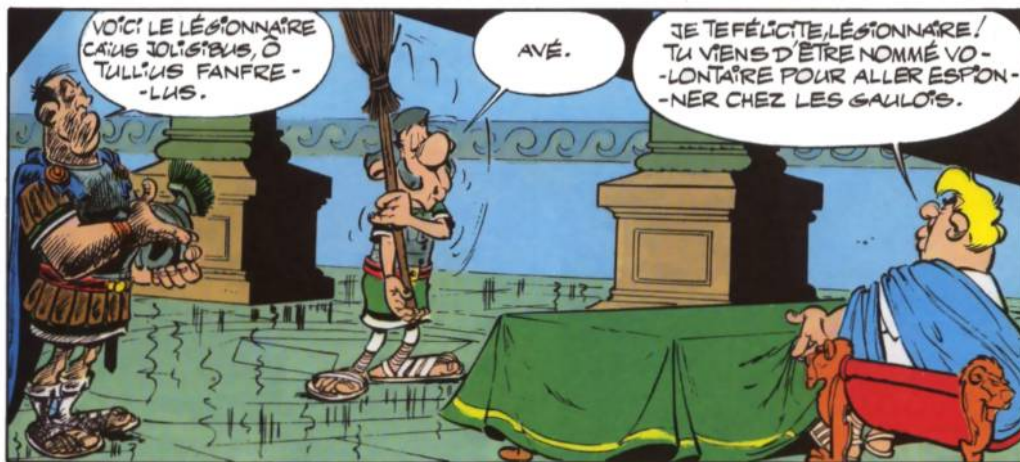
DE NOMBREUX HABITANTS D'ALÉSTA SONT VENUS S'INSTALLER À GERSOVIE, APRÈS LEUR DÉFAITE. ÇA NOUS DONNE UNE CHANCE. PERQUISITION CHEZ TOUT LE MONDE! EXÉCUTION PAR JUPITER!



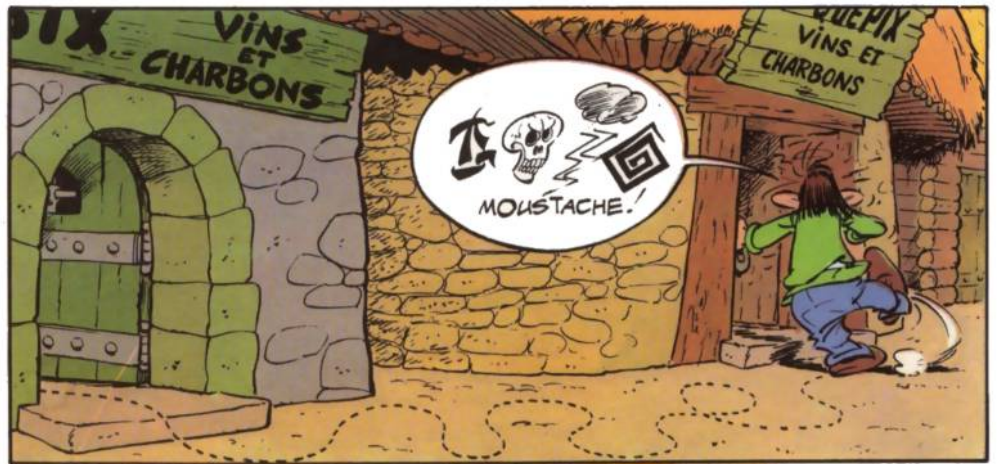




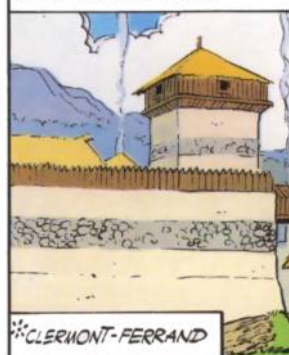








PENDANT CE TEMPS, NOS AMIS SONT ARRIVÉS À NEMESSOS, LA GRANDE VILLE ARVERNE...



CLERMONT-FERRAND

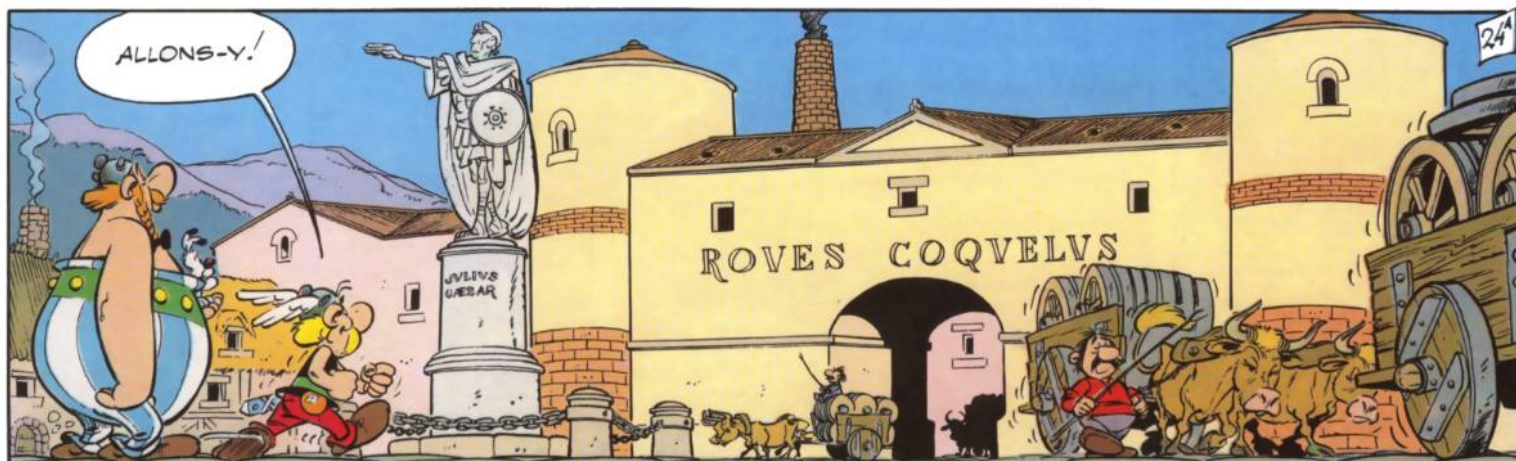
MAIS ASTÉRIX, COMMENT ALLONS-NOUS FAIRE POUR LE RETROUVER CE COQUELUS ?

IL FABRIQUE DES ROUES... UNE FABRIQUE DE ROUES, ÇA DOIT SE REMARQUER...

REGARDE ! DE L'AUTRE CÔTÉ DE LA PLACE AVEC LA STATUE DE JULES CÉSAR...



ALLONS-Y !



VOUS DÉSIREZ ?

NOUS VOUDRIONS VOIR COQUELUS



NOTRE MAÎTRE ?... C'EST À QUEL SUJET ?

BEN TIENS ! C'EST POUR LE BOUC...



AFFAIRE PERSONNELLE. NOUS NOUS APPELONS ASTÉRIX ET OBÉLIX.

ET IDÉFIX.

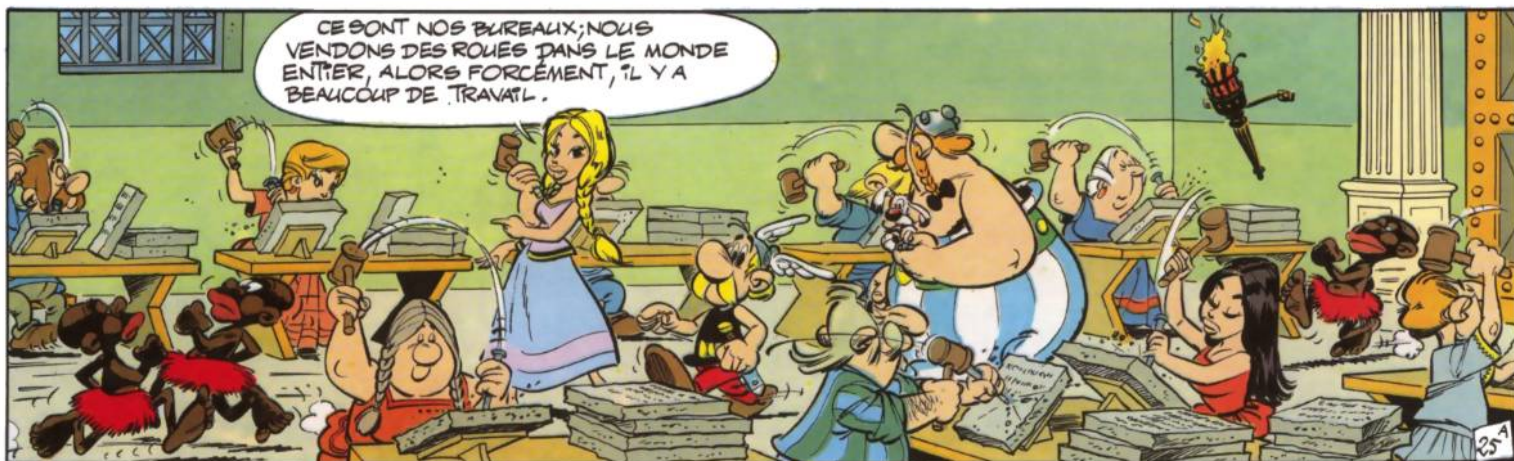


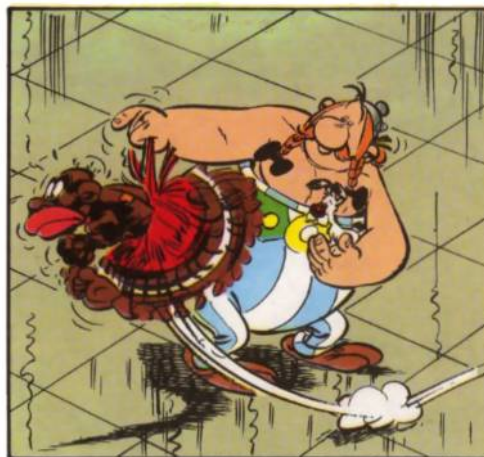
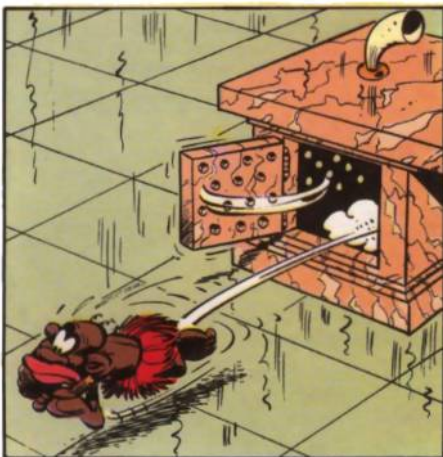
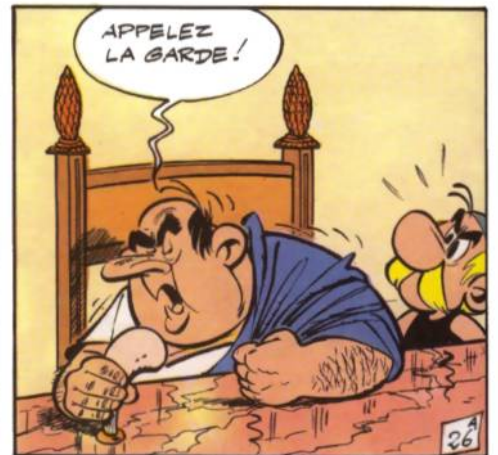
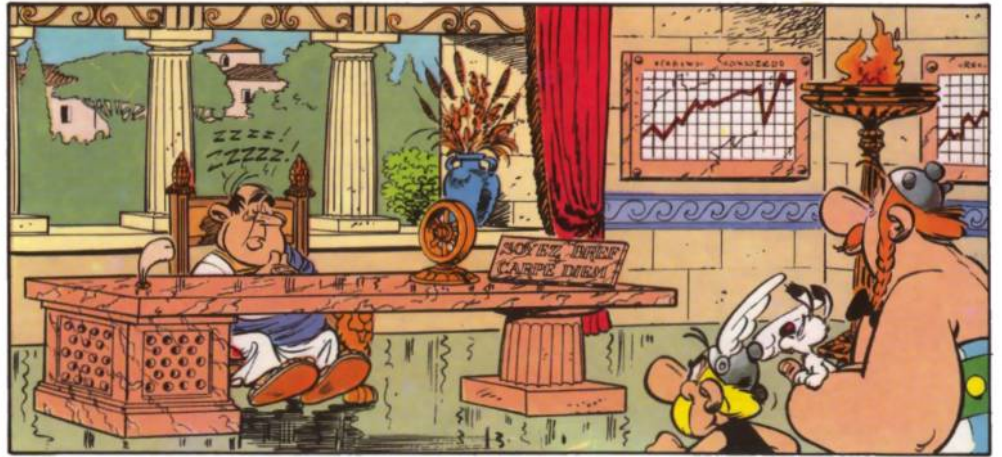
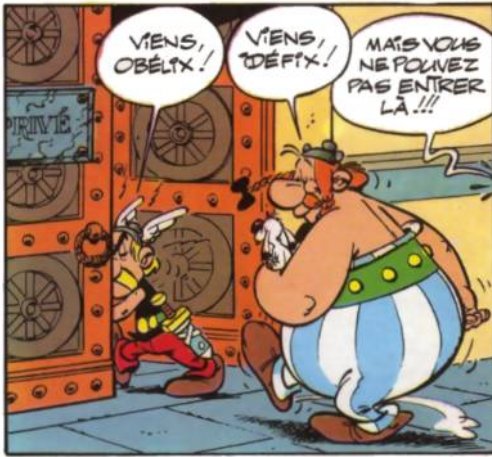
ASTÉRIX ET OBÉLIX DÉSIRENT VOIR LE MAÎTRE POUR UNE AFFAIRE PERSONNELLE.

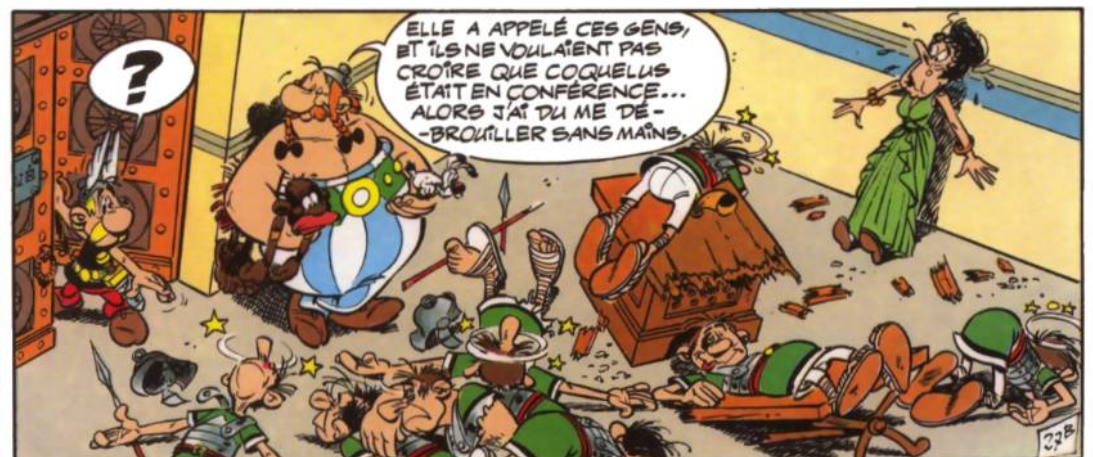
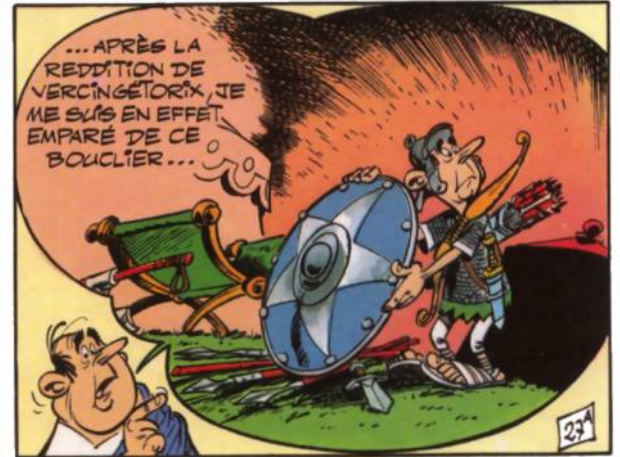


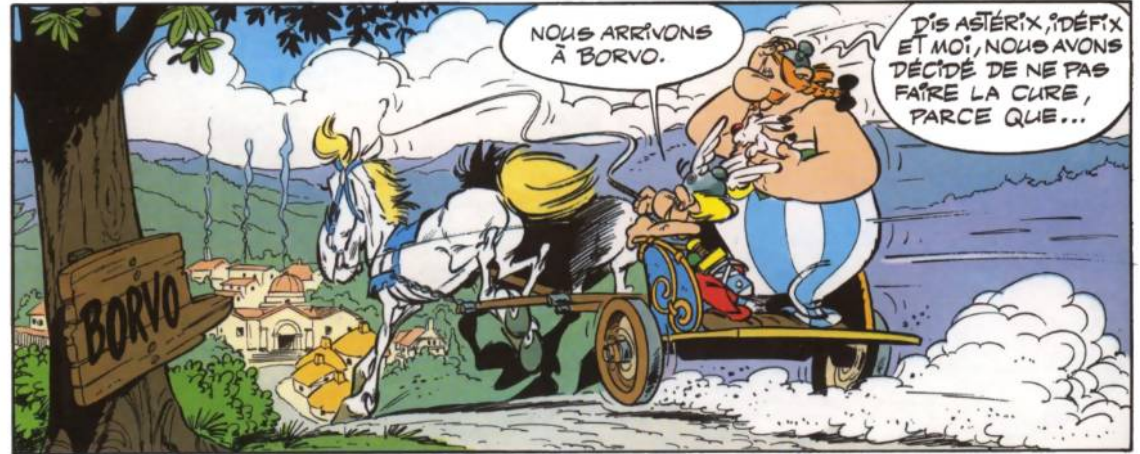
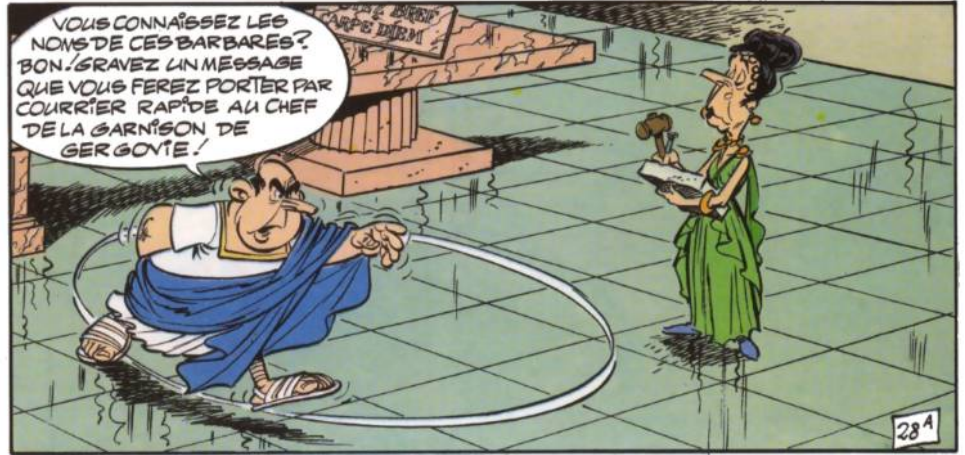
C'EST NOTRE SYSTÈME D'INTER COMMUNICATIONS... SI VOUS VOLEZ BIEN PASSER DANS L'ATRIUM D'ATTENTE...







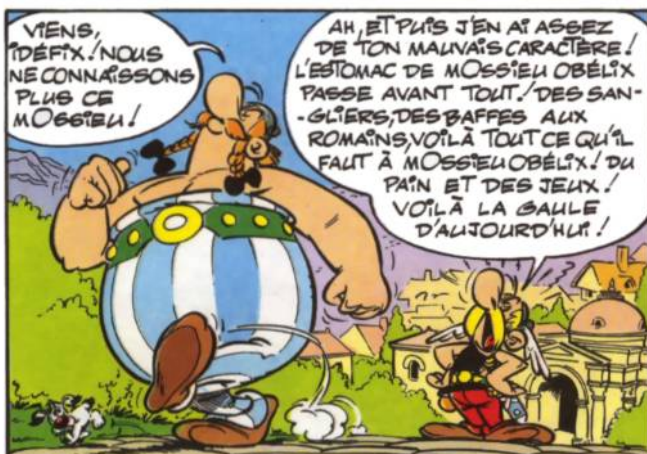
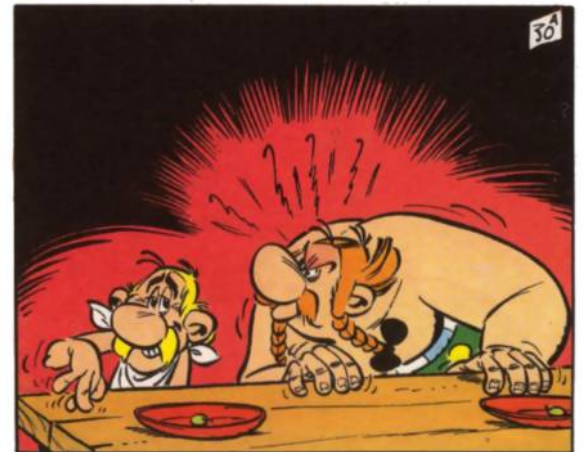
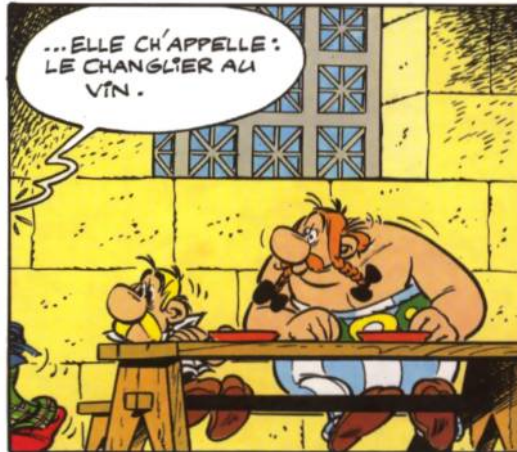


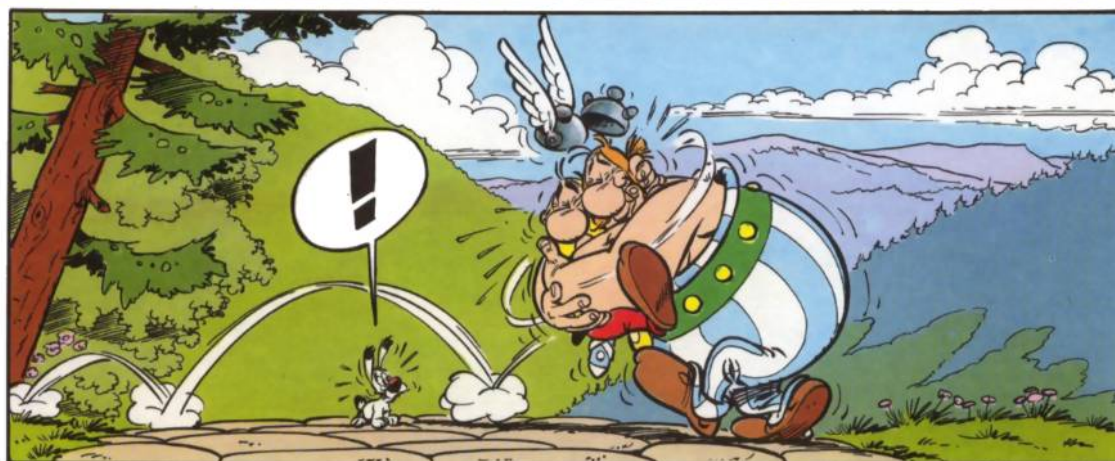
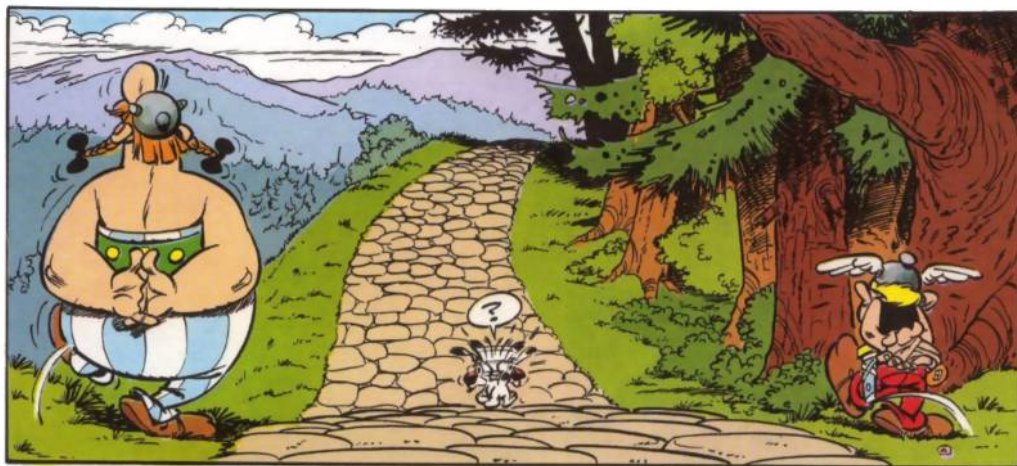


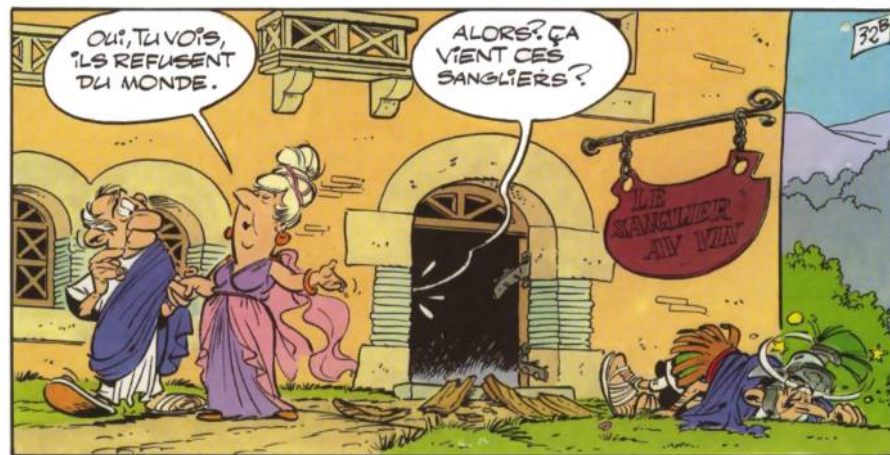
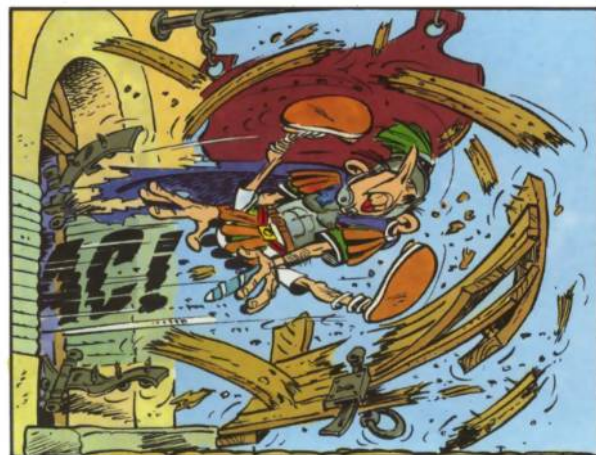
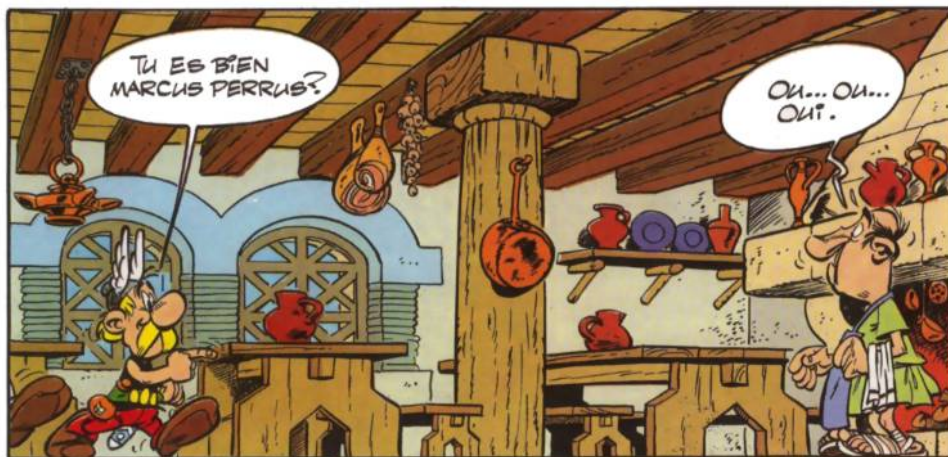


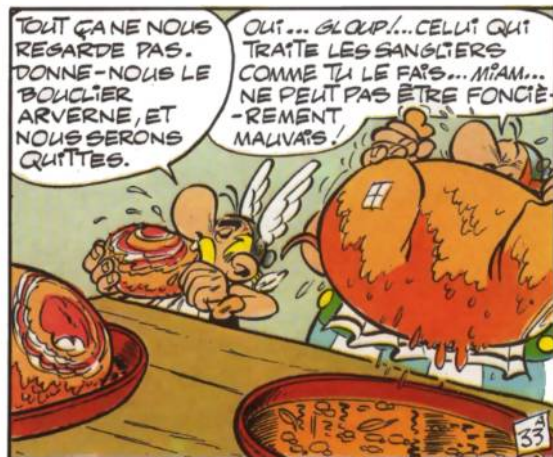
ET AINSI, NOS DEUX AMIS SUBISSENT UNE CURE, ASSORTIE D'UNE ENQUÊTE DISCRÈTE...



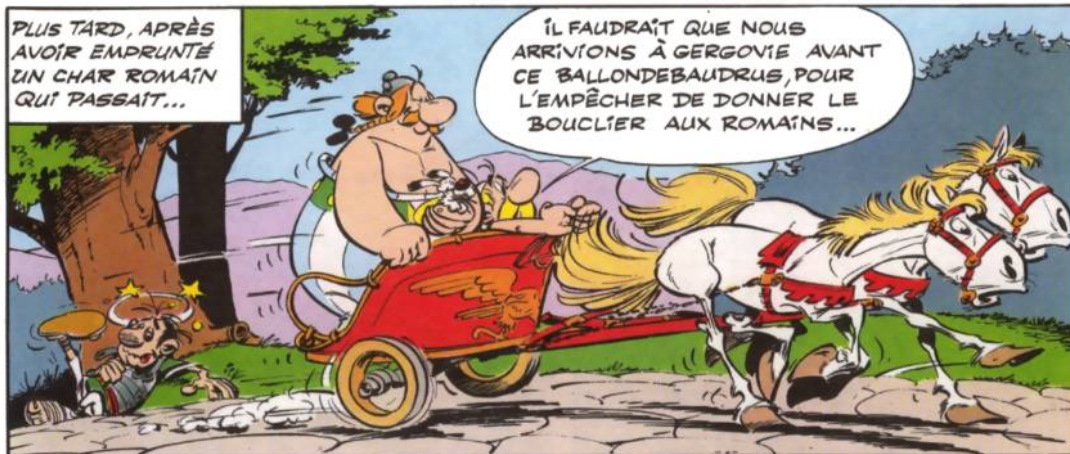








PLUS TARD, APRÈS AVOIR EMPRUNTÉ UN CHAR ROMAIN QUI PASSAIT...



IL FAUDRAIT QUE NOUS ARRIVIONS À GERGOVIE AVANT CE BALLON DE BAUDRUS, POUR L'EMPÊCHER DE DONNER LE BOUCLIER AUX ROMAINS...

S'IL ARRIVE AVANT NOUS, TOUT EST PERDU... NOUS NE POUVONS PAS NOUS BATTRE CONTRE TOUTE LA GARNISON, TOUT DE MÊME!

POURQUOI? C'EST DÉFENDU?!



TARD DANS LA NUIT...



QUI... QUI C'EST?

C'EST NOUS! OBÉLIX, ASTÉRIX...

...ET IDÉFIX!



ENTREZ VITE! LE CHIEU NOUS EST TOMBÉ CHUR LA TÊTE!

?!



LA VÔTRE EST MISE À PRIX, D'AILLEURS... LES ROMAINS CHONT COMME FOUS!... ILS PÉRQUIJICHIONNENT PARTOUT... ET LE PIRE...



...C'EST QUE MON ALAMBIXCHE A DICHPARU! IL EST CHÛREMENT PRISONNIER DE FRANFRELUCHE! BOUHOUHOU!



TANT P'IS POUR LE BOUCLIER! NOUS LE RETROUVERONS, TON ALAMBIX, PAR TOUTATIS!

MÊME SI C'EST INTERDIT, ON L'ATTAQUERA CETTE GARNISON PAR BÉLÉNOS!

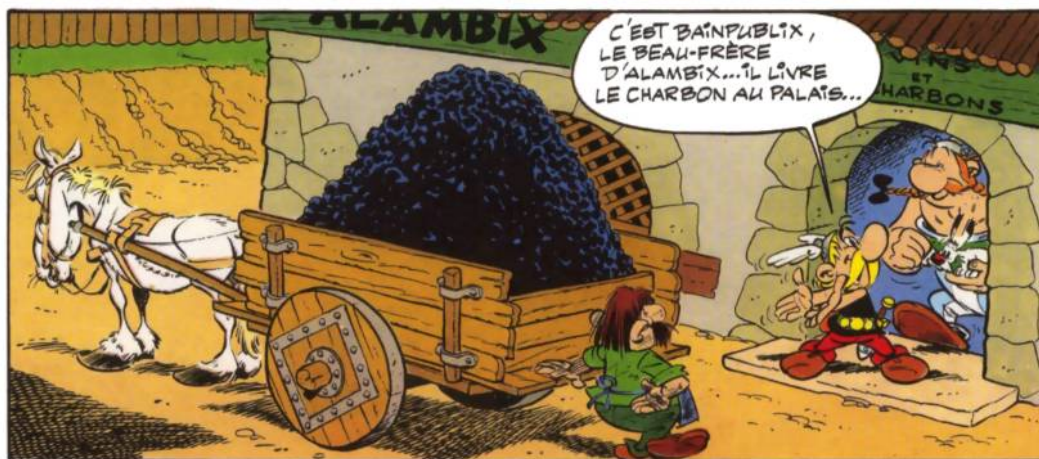
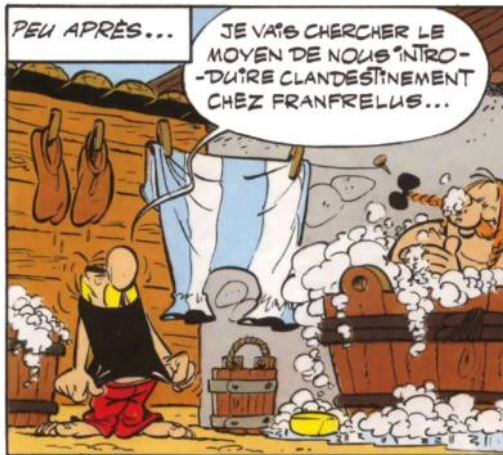
CHNIF!

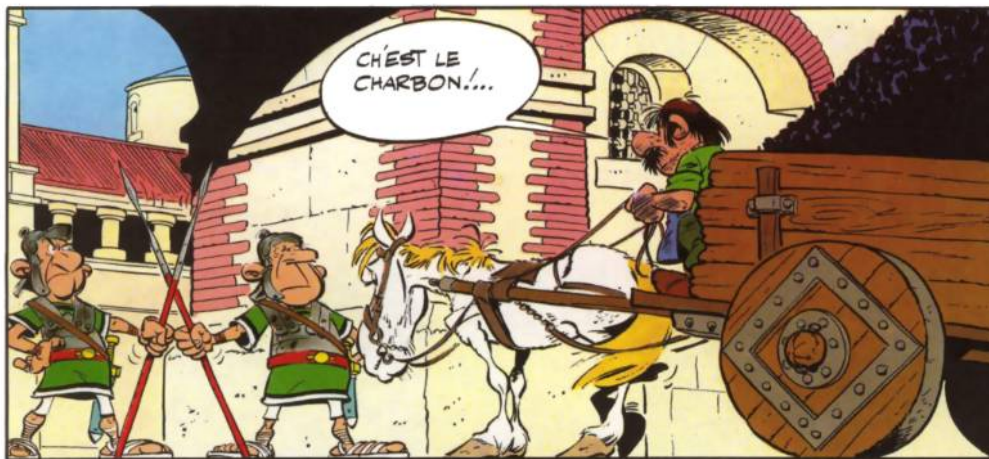


ET C'EST CACHÉS SOUS LE CHARBON QU'ASTÉRIX, OBÉLIX (ET IDÉFIX) PROSCRITS PASSENT LA NUIT...

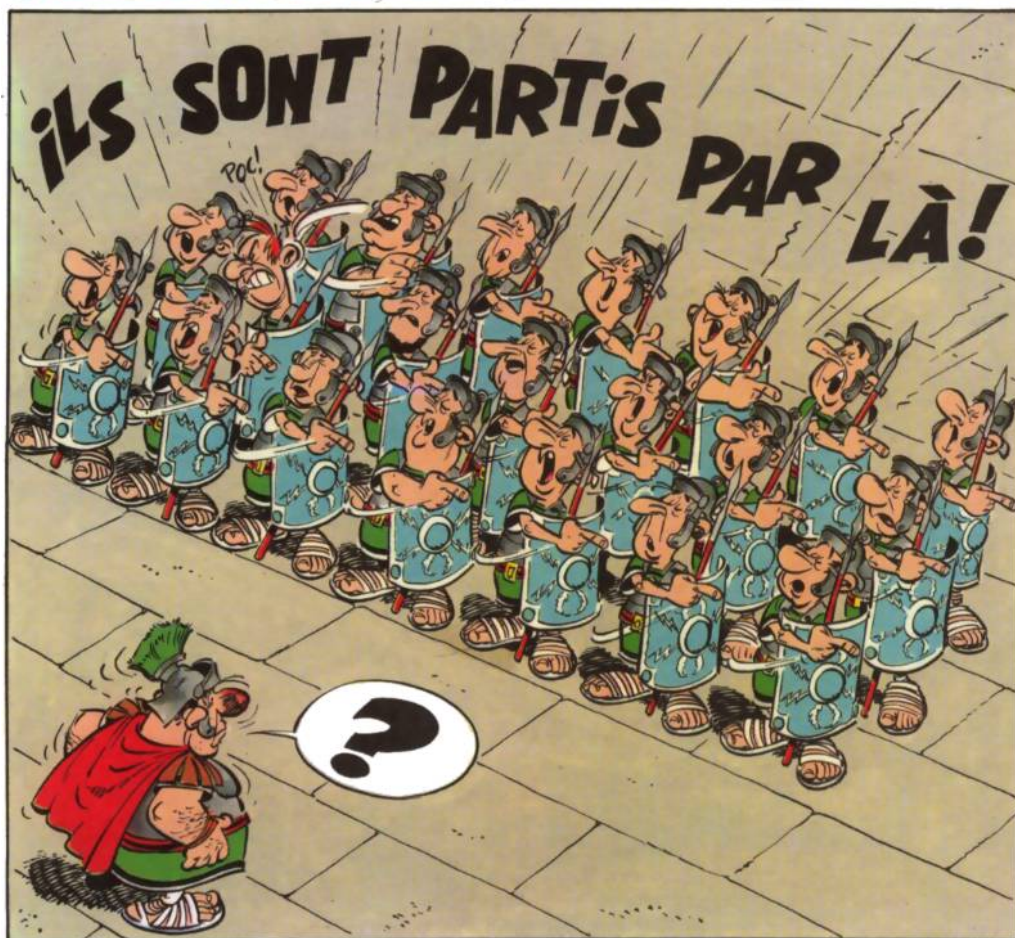
DORS BIEN, ASTÉRIX!

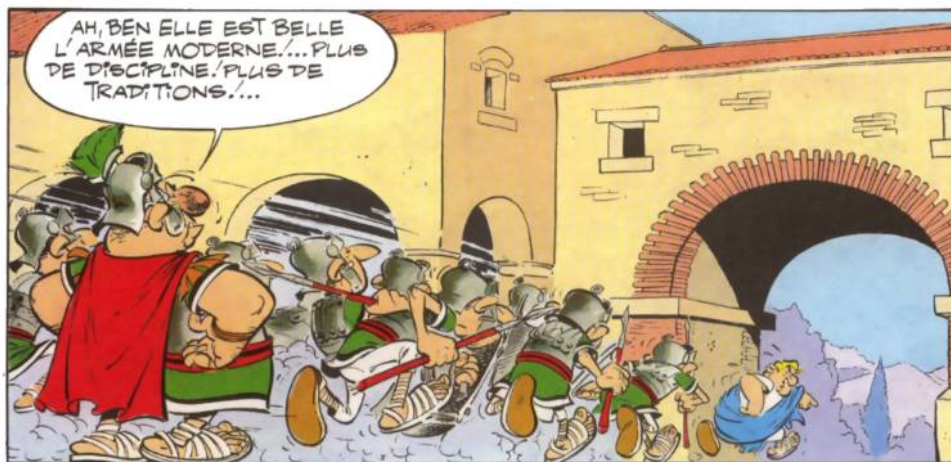
OH, JE SUIS INQUIET POUR ALAMBIX. JE VAIS PASSER UNE NUIT BLANCHE!







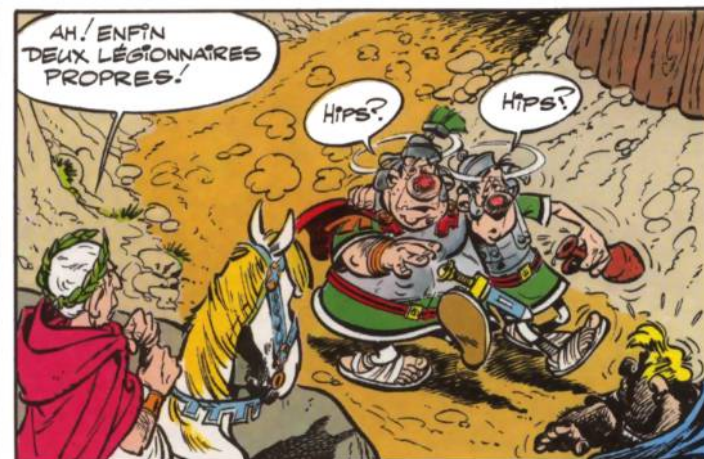
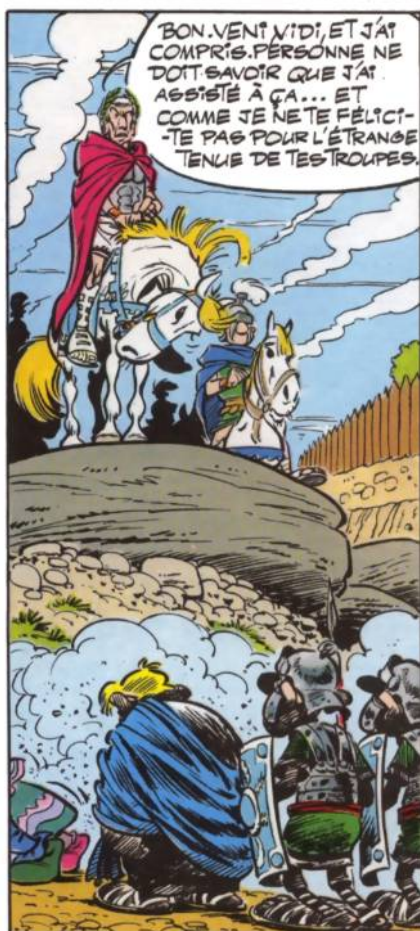












NOS AMIS QUITTENT GERGOVIE
À REGRET, APRÈS CET TRIOMPHE
MÉMORABLE...



PENDANT LE VOYAGE, ABRARACOURCIX A REPRISE
DES FORCES, CAR IL A FAIT AU RETOUR, TOUS LES
RELAYS GASTRONOMIQUES DE L'ALLER.



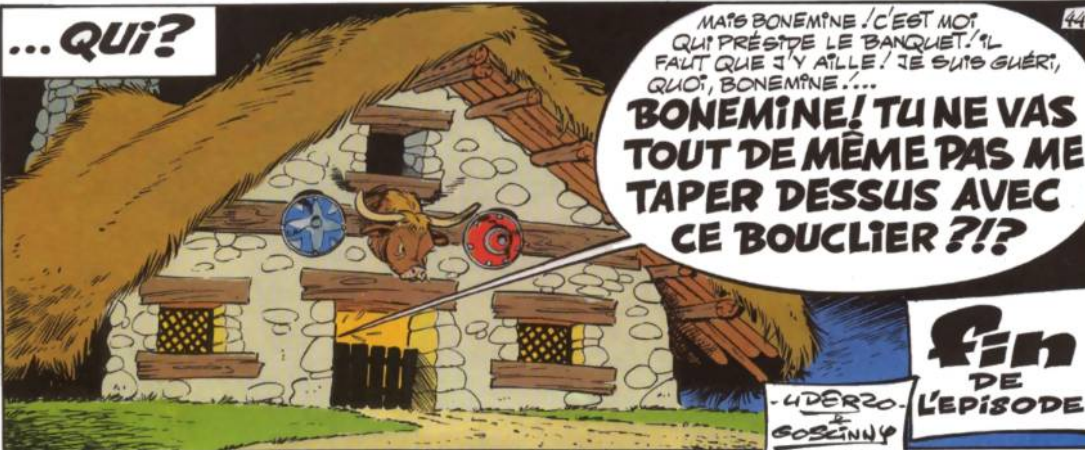
ET, UNE NOUVELLE FOIS, NOTRE
AVENTURE SE TERMINE PAR UN
FESTIN... TOUT LE MONDE EST
LÀ... TOUT LE MONDE?... NON!
IL MANQUE QUELQU'UN... MAIS
QUI DONC ?...



CE N'EST PAS LUI, PUISQU'IL
EST LÀ... MAIS ALORS, QUI ?...



... Qui ?



MAIS BONEMINE ! C'EST MOI,
QUI PRÉSIDE LE BANQUET ! IL
FAUT QUE J'Y AILLE ! JE SUIS GUÉRI,
QUOI, BONEMINE !...

**BONEMINE ! TU NE VAS
TOUT DE MÊME PAS ME
TAPER DESSUS AVEC
CE BOUCLIER ? ! ?**

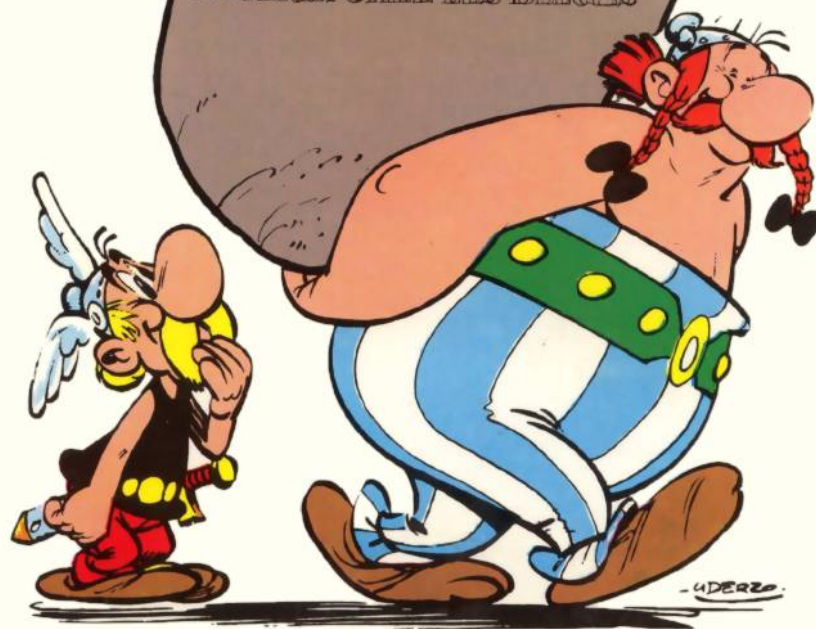
Fin
DE
L'ÉPISODE

- UDERZO -
et
GOSCUIN



DEJA PARUS :

ASTERIX LE GAULOIS
LA SERPE D'OR
ASTERIX ET LES GOTHES
ASTERIX GLADIATEUR
LE TOUR DE GAULE
ASTERIX ET CLEOPATRE
LE COMBAT DES CHEFS
ASTERIX CHEZ LES BRETONS
ASTERIX ET LES NORMANDS
ASTERIX LEGIONNAIRE
LE BOULIER ARVERNE
ASTERIX AUX JEUX OLYMPIQUES
ASTERIX ET LE CHAUDRON
ASTERIX EN HISPANIE
LA ZIZANIE
ASTERIX CHEZ LES HELVETES
LE DOMAINE DES DIEUX
LES LAURIERS DE CESAR
LE DEVIN
ASTERIX EN CORSE
LE CADEAU DE CESAR
LA GRANDE TRAVERSÉE
OBELIX ET COMPAGNIE
ASTERIX CHEZ LES BELGES

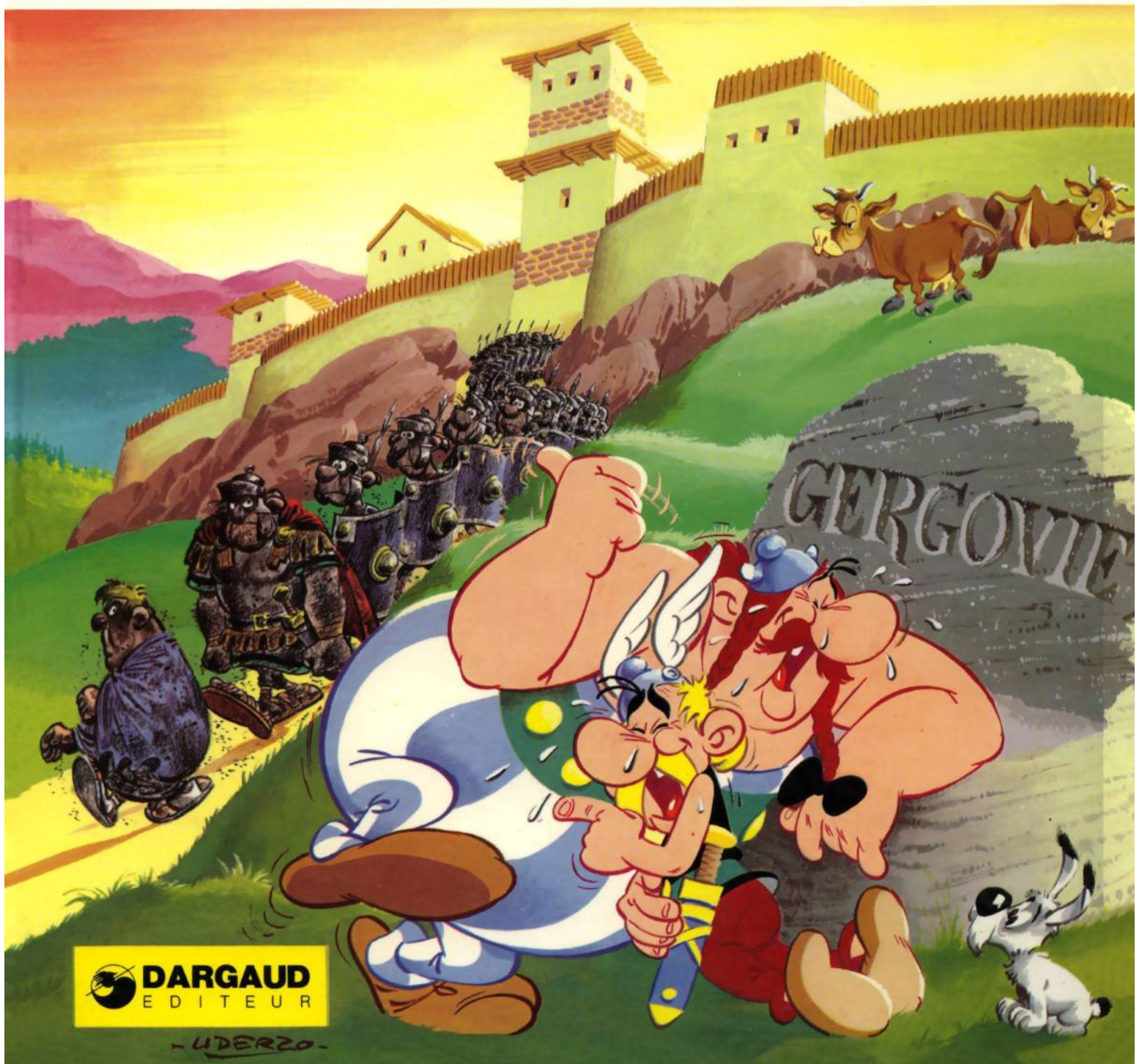


UNE AVENTURE D' **Astérix** LE GAVLOIS

le bouclier **ARVERNE**

Dessins de UDERZO

Texte de GOSCINNY



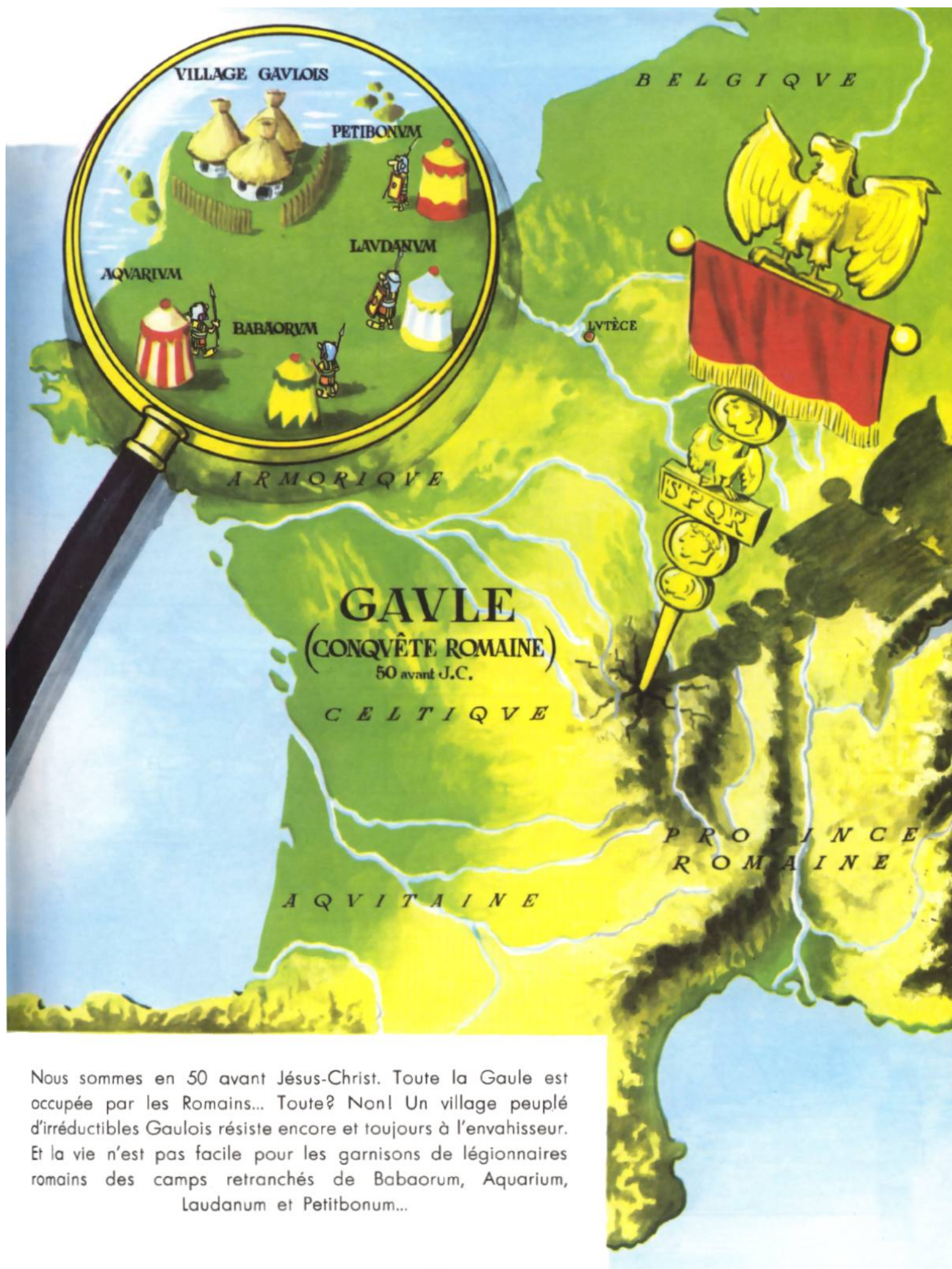
UNE AVENTURE D'ASTÉRIX

LE BOUCLIER ARVERNE

TEXTE DE GOSCINNY
DESSINS DE UDERZO



DARGAUD  ÉDITEUR



Nous sommes en 50 avant Jésus-Christ. Toute la Gaule est occupée par les Romains... Toute? Non! Un village peuplé d'irréductibles Gaulois résiste encore et toujours à l'envahisseur. Et la vie n'est pas facile pour les garnisons de légionnaires romains des camps retranchés de Babaorum, Aquarium, Laudanum et Petitbonum...

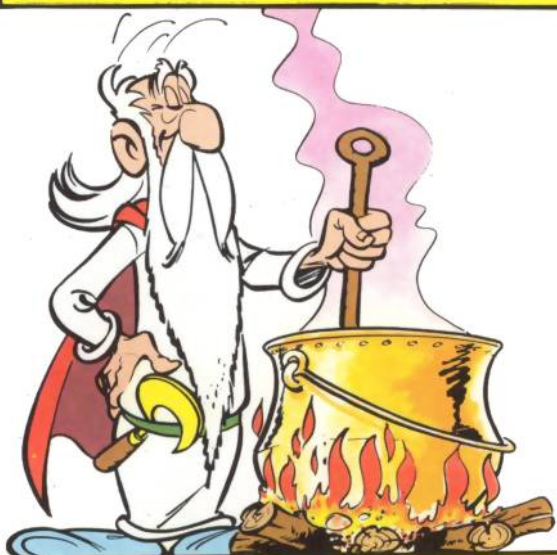


QUELQUES GAULOIS...

Astérix, le héros de ces aventures. Petit guerrier à l'esprit malin, à l'intelligence vive, toutes les missions périlleuses lui sont confiées sans hésitation. Astérix tire sa force surhumaine de la potion magique du druide Panoramix...



Obélix, est l'inséparable ami d'Astérix. Livreur de menhirs de son état, grand amateur de sangliers, Obélix est toujours prêt à tout abandonner pour suivre Astérix dans une nouvelle aventure. Pourvu qu'il y ait des sangliers et de belles bagarres.



Panoramix, le druide vénérable du village, cueille le gui et prépare des potions magiques. Sa plus grande réussite est la potion qui donne une force surhumaine au consommateur. Mais Panoramix a d'autres recettes en réserve...



Assurancetourix, c'est le barde. Les opinions sur son talent sont partagées : lui, il trouve qu'il est génial, tous les autres pensent qu'il est innommable. Mais quand il ne dit rien, c'est un gai compagnon, fort apprécié...



Abraracourcix, enfin, est le chef de la tribu. Majestueux, courageux, ombrageux, le vieux guerrier est respecté par ses hommes, craint par ses ennemis. Abraracourcix ne craint qu'une chose : c'est que le ciel lui tombe sur la tête, mais comme il le dit lui-même : « C'est pas demain la veille ! »